



# Voigtländer pour Nikon, mariage réussi des objectifs Cosina Voigtländer en monture Z

Nokton, Skopar, Ultron... Pour beaucoup d'amateurs, jeunes et moins jeunes sans distinction, ces noms évoquent quelque chose de nostalgique, l'époque de l'argentique et du tout-manuel, une marque, un savoir-faire : Voigtländer. Mais qu'en est-il aujourd'hui des objectifs Cosina Voigtländer pour Nikon ?

**Note** : pour aller plus loin, découvrez [le guide complet 2025 pour choisir un objectif NIKKOR Z adapté à votre hybride Nikon.](#)



Les objectifs Voigtlander pour Nikon Z chez Miss Numerique

*Merci à Damien Poupri, fidèle lecteur, pour l'envoi et la mise en forme de ces informations.*

## **Cosina Voigtlander pour Nikon, un mariage germano-japonais**

Recherchés et appréciés pour leur signature argentique, des modèles anciens de cette entreprise allemande retrouvent bien souvent une nouvelle vie sur le marché de l'occasion.



nikonpassion.com

---

C'est oublier cependant que la marque perdure de nos jours, et que des objectifs « modernes » adaptés à l'ère du numérique font leur apparition au fil des années dans les catalogues des produits neufs.

Voigtländer n'existe pourtant plus. Fondée en 1756, l'entreprise connaîtra ses plus belles heures de gloire dans les années 1930, et laissera ensuite discrètement la place aux jeunes et vigoureux japonais émergents, pour disparaître finalement dans les années 1980. Or, si l'entreprise a bel et bien disparu, la marque, elle, renaîtra de plus belle, toujours grâce aux japonais.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



### *Voigtlander APO-LANTHAR 35 mm F/2 Asphérique pour Nikon Z*

En effet, fort de son partenariat avec la société-mère allemande Plusfoto GmbH pour la réalisation de boîtiers et d'objectifs dès 1996, le constructeur japonais Cosina, une entreprise de matériel optique basée à Nakano, département de



nikonpassion.com

---

Nagano, fondée en 1959, a racheté le fabricant Voigtländer en 1999, et maintient depuis la production d'optiques sous cette marque.

Spécialisée dans les optiques manuelles, Cosina continue d'entretenir sa réputation en particulier chez Sony, Leica et Fujifilm, déclinant ses optiques pour chacune de ces montures. Nikon n'est pas laissé pour compte, plusieurs modèles Voigtländer pour Nikon adaptés en version AI-S NIKKOR sont au catalogue pour la monture F des boîtiers reflex (voir [mon test du 40 mm Color Skopar](#)).

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



*Voigtlander NOKTON 40 mm F/1.2 Asphérique pour Nikon Z*



## Un nouveau partenariat fructueux ?

La surprise arrive en février 2022, quand Cosina annonce un nouveau partenariat avec Nikon. La sortie du [Nikon Z fc](#) en 2021 n'y est pas étrangère.

Surprise de taille, car des optiques Voigtländer pour Nikon vont voir le jour « sous licence officielle » Nikon. Ce ne sont donc pas de simples modèles compatibles et limités en capacité, mais des objectifs dédiés à la monture Z, et tirant le meilleur parti des deux bords.



### *Voigtlander APO-LANTHAR 50 mm F/2 Asphérique pour Nikon Z*

Au passage, ce ne sont ni plus ni moins que les premières optiques officielles historiques de la marque venant d'un fabricant tiers (avant que [Tamron](#) n'arrive plus récemment). Ce qui n'est pas rien.



nikonpassion.com

---

Nikon a d'ailleurs écrit un mot sur son compte twitter officiel pour annoncer la mise sur le marché de ces optiques Voigtländer pour Nikon « originales ». Petit coup de pub sympa, et surtout message fort d'ouverture de la part de la firme nipponne, réputée conservatrice.

【お知らせ】このたび、[#ニコン](#) Zマウントを採用したAPS-Cサイズ(ニコン DX フォーマット)ミラーレスカメラ対応の交換レンズ「Voigtlander NOKTON D35mm F1.2」を[#コシナ](#)が発表しました！  
詳細はWEBページをご確認ください。

<https://t.co/O2i3UNQOoL> [pic.twitter.com/nlwRJ1su3N](https://pic.twitter.com/nlwRJ1su3N)

— ニコンちゃん (@nikon\_chan) [February 15, 2022](#)

« Originales » avec des guillemets, car il s'agit avant tout d'une adaptation à la monture Z de modèles existants. Mais « originales » à la source car elles ont été entièrement repensées pour faire corps avec les boîtiers Z. A l'intérieur comme à l'extérieur.

Ces optiques Voigtländer pour Nikon sont manuelles. N'allez pas croire que l'autofocus est en panne, ce n'est pas un défaut de l'objectif non plus, c'est bien à vous de faire la mise au point vous-même (c'est souvent le but recherché, qui motive l'achat de cette marque).



nikonpassion.com



### *Voigtlander MACRO APO-LANTHAR 65 mm F/2 Asphérique pour Nikon Z*

En revanche, fait nouveau et intérêt de la licence officielle, les Voigtlander pour Nikon possèdent des connections électroniques qui vont communiquer les informations de l'optique au boîtier. Cela permet entre autres :

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

- le transfert des données EXIFs,
- la stabilisation optique du boîtier (3 axes) pour ceux qui en sont dotés,
- l'aide à la mise au point.

Trois types d'aide à la mise au point sont disponibles :

- mise au point par changement de couleur du cadre de la zone de mise au point
- mise au point par la fonction [Focus Peaking](#)
- mise au point avec la touche d'agrandissement

La finition extérieure rappelle celle des optiques AI-S NIKKOR, avec une touche de modernité pour aller aussi bien sur le [Nikon Z fc](#) que sur les autres boîtiers.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



*Voigtlander NOKTON D23 mm F/1.2 Asphérique pour Nikon Z*

La différence principale avec les autres montures est bien sûr cosmétique. Ainsi, la bague de mise au point et la bague de diaphragme sont placées à la manière des traditionnels AI-S. Comme chacun sait, ce sont les détails qui font la



nikonpassion.com

---

différence.

A la mode du Z fc, la police de caractère et la couleur des chiffres sont eux-mêmes issus des AI-S. Nul doute que les nostalgiques adoreront le cliquetis de la bague de diaphragme et les protubérances de la bague de mise au point si caractéristiques du temps de l'argentique.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---



*Voigtlander NOKTON D35 mm F/1.2 pour Nikon Z*

En moins d'un an (au 1er novembre 2022), le catalogue compte six optiques dédiées, au Japon. Trois Voigtlander pour Nikon Z « plein format » et trois Voigtlander pour Nikon Z « APS-C », une septième arrive sous peu :

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



*Entre parenthèses, et à titre purement indicatif, la date de sortie sur le marché japonais. Elles arrivent petit à petit sur le marché européen, patience.*

### **Cosina Voigtländer pour Nikon en plein format**

- Voigtländer APO-LANTHAR 50 mm F/2 Aspherical (mai 2022)
- Voigtländer APO-LANTHAR 35 mm F/2 Aspherical (juin 2022)
- Voigtländer NOKTON 40 mm F/1.2 Aspherical (octobre 2022)
- Voigtländer MACRO APO-LANTHAR 65 mm F2 Aspherical (novembre 2022)

### **Cosina Voigtländer pour Nikon en APS-C**

- Voigtländer NOKTON D35 mm F/1.2 (avril 2022)
- Voigtländer NOKTON D23 mm F/1.2 Aspherical (mai 2022)
- Voigtländer MACRO APO-ULTRON D35 mm F/2 (octobre 2022)



nikonpassion.com

---



*Voigtlander MACRO APO-ULTRON D35 mm F/2 pour Nikon Z*

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



## Compatibilité Nikon Z et tarifs

Les objectifs Voigtländer pour Nikon Z sont compatibles avec tous les hybrides Nikon au catalogue en 2022 (Z 5, Z 6, Z6 II, Z 7, Z7 II, Z 9, Z 50, Z fc, Z 30), pourvu que ceux-ci soient mis à jour avec le dernier firmware en date.

Tout comme les NIKKOR Z, les objectifs APS-C sont également compatibles avec les boîtiers plein format à condition d'utiliser leur fonction de recadrage DX intégrée.

De même que les NIKKOR Z encore, afin d'éviter toute confusion, les objectifs pour APS-C ont une lettre supplémentaire dans leur dénomination, un D. Cette lettre signifie selon Cosina « Demi », elle fait référence à la taille du capteur APS-C qui est peu ou prou la moitié d'un capteur plein format.

Côté tarif, les prix annoncés par le fabricant oscillent entre 700-800 euros et un peu plus de 1000-1200 euros selon les modèles. A vérifier avec les prix en magasins chez les revendeurs agréés.

Pour en savoir plus et voir des photos, n'hésitez pas à consulter les deux sites officiels de Voigtländer en Allemagne et de Cosina au Japon (en version anglaise) :

[Voigtländer](http://voigtlaender.de) (voigtlaender.de)

[Voigtlander - 株式会社コシナ](http://cosina.co.jp) (cosina.co.jp)

Merci à Damien Poupi, fidèle lecteur, pour l'envoi et la mise en forme de ces



informations.

Les objectifs Voigtländer pour Nikon Z chez Miss Numerique

---

# Voigtlander Nokton 25 mm f/0.95 pour hybrides Micro 4/3

Le Voigtlander Nokton 25 mm f/0.95 est un objectif conçu pour les appareils photo à capteur Micro 4/3, et l'un des rares à proposer une ouverture de f/0.95.

Fabriqué par Cosina, il possède des caractéristiques uniques et je vous propose de découvrir comment il est conçu dans la vidéo ci-dessous.



nikonpassion.com



## Voigtlander Nokton 25 mm f/0.95 : conception

A la différence du [NIKKOR Z 58 mm f/0.95](#) conçu pour équiper les hybrides Nikon plein format, ce Voigtlander Nokton 25 mm f/0.95 adresse les besoins des utilisateurs de boîtiers Micro 4/3.

Ce Voigtlander f/0.95 propose un angle de champ de 47.3 degrés, ce qui correspond à peu près au champ de vision humain. La distance minimale de mise au point est de 17 cm, le diamètre du filtre de 52 mm. L'objectif est livré avec son pare-soleil.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

La version la plus récente de cet objectif devrait satisfaire les vidéastes adeptes du format Micro 4/3, son système de diaphragme déclipable grâce à une bague spécifique permet un silence de fonctionnement absolu, favorable aux tournages vidéo. La très grande ouverture favorise elle le tournage en basse lumière.



Vendu 949 euros, cet objectif se trouve en occasion sur les sites bien connus,

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

[comme sur Amazon.](#)

Tout comme pour les autres objectifs à très grande ouverture, quel que soit le format du capteur visé, il vous faut prendre des précautions lors de la prise de vue tant la profondeur de champ est réduite à pleine ouverture. S'agissant d'une focale qui, ramenée au format 24×36, cadre comme un 50 mm, l'exercice sera complexe, mais le résultat peut s'avérer très intéressant.

La vidéo est en anglais mais les images parlent d'elles-mêmes, vous allez découvrir une chaîne de fabrication d'objectifs, voir comment les techniciens assurent un contrôle qualité permanent dans le cadre d'une telle chaîne de production.

Source : [Petapixel](#)

En savoir plus sur le [site Voigtlander](#)

---

## Nouveaux Voigtlander 75mm f/1.8

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



## et 35mm f/1.2

Le distributeur de la marque **Voigtlander**, Techni Cine Phot, a annoncé deux nouvelles optiques Voigtlander. Il s'agit d'un **Voigtlander 75mm f/1.8** et d'un **Voigtlander 35mm f/1.2**.



Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

Nous ne disposons pas encore d'autres infos sur ces optiques si ce n'est que le 75mm sera proposé en monture Nikon ou Canon et le 35mm en monture Leica M.

Vous pouvez retrouver les [optiques Voigtlander pour Nikon](#) chez Miss Numerique. Les test de la rédaction sont également disponibles :

- [test du Voigtlander Color Skopar 20mm f/3.5 pour Nikon](#)
- [test du Voigtlander Ultron 40mm f/1.2 pour Nikon](#)

Source : [Photobusiness](#)

---

# Présentation vidéo de l'objectif Voigtlander 40mm f/2.0 Ultron pour Nikon

Cette présentation vidéo nous montre l'objectif **Voigtlander 40mm f/2.0 Ultron** en monture Nikon sous tous ses angles.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos : [www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com



Cette focale fixe, disponible en monture Nikon pour les boîtiers FX et DX, est une optique très compacte. Nous avons publié récemment le [test complet](#) de cet objectif. Cette présentation vous montre comment ce **40mm Ultron** s'adapte sur le Nikon D700, comment régler la profondeur de champ à l'aide de l'échelle graduée sur l'objectif, et présente l'inédit pare-soleil et la bonnette macro qui accompagnent cette optique.

[youtube width= »550″  
height= »310″]http://www.youtube.com/watch?v=\_uCkmtES7is[/youtube]

Retrouvez également nos présentations vidéo en visitant notre chaîne Youtube.

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

Vous pouvez vous procurer ce [Voigtlander 40mm f/2.0 Ultron](#) chez Miss Numerique.

---

## Test Voigtlander Ultron 40 mm f/2.0 pour Nikon

En parcourant ce test Voigtlander 40 mm F/2.0 Ultron , vous allez découvrir un objectif à focale fixe disponible en monture Nikon F et compatible avec les reflex numériques APS-C et FX de même qu'avec les hybrides Nikon Z équipés de la bague Nikon FTZ.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos : [www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com



Cet objectif au meilleur prix chez Miss Numerique

## Test Voigtlander Ultrason 40 mm : présentation

J'ai pu disposer de cet objectif pendant quelques jours pour compléter le test récemment publié du [Voigtlander 20mm Color Skopar pour Nikon](#), voici mes impressions. Comme pour tous mes tests, il s'agit ici d'un retour terrain qui ne se veut absolument pas scientifique mais révélateur de ce que vous pouvez attendre de cet objectif avec un reflex Nikon.

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



Pour les grilles de mesures DXO et autres courbes incompréhensibles par le commun des mortels, je vous renvoie vers les experts du secteur. Si par contre vous souhaitez utiliser l'objectif pour faire des photos, voici ce que j'en pense.



test Voigtlander Ultron 40 mm f/2.0 pour Nikon F

Le **Voigtlander Ultron 40 mm** a un énorme avantage : il est très fin et très léger et rend l'ensemble boîtier + objectif très discret sur le terrain. Adeptes de la photo de rue discrète, vous allez être servis !

Ce 40 mm ouvre à f/2.0, il s'agit d'une optique lumineuse qui conviendra particulièrement bien aux boîtiers dont la sensibilité en basse lumière n'est pas



nikonpassion.com

---

des meilleures. Les boîtiers plus performants s'adapteront également très bien, vous permettant de ne pas trop monter en sensibilité et de jouer avec une profondeur de champ très réduite si vous appréciez ce type de photos.

**Attention : si vous utilisez un Nikon Z, je vous recommande sans aucune hésitation le [NIKKOR Z 40 mm f/2](#) avec autofocus et bien plus performant.**

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com



Le 40 mm Ultron est livré avec un pare-soleil tellement discret qu'au premier abord on ne comprend pas qu'il s'agit du pare-soleil, mais si ! Regardez la couronne noire marquée Ultron et qui entoure la lentille frontale, c'est ça !

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



Tout comme son compère **Color Skopar**, ce 40 mm dispose d'une bague de mise au point manuelle ferme et agréable, d'une bague de diaphragme (oui !) et de repères de profondeur de champ sur le pourtour de l'optique. A vous l'hyperfocale

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos : [www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



facile !

Une fois monté sur le Nikon D700 l'ensemble reste très discret, on est très loin de la prééminence excessive des zooms pros, pour un peu on passerait pour des amateurs (!).

Détail intéressant pour les fans de macro, ce 40 mm Ultron est également livré avec une bonnette qui vient se visser devant la lentille frontale et permet un rapport macro de 1:1. Initiative intéressante de la part de Voigtlander, reste à savoir si ne pas fournir cette bague permettrait de faire baisser le tarif de l'optique ?

La [série SLII Voigtlander](#) reste de bonne facture : on sent qu'un soin particulier a été apporté à proposer une optique de qualité pour un coût contenu, et malgré la légèreté du 40 mm Ultron (200 gr.) nous sommes en présence d'un bel objectif « qui fait sérieux ».

Pour les possesseurs de boîtiers APS-C, ce 40 mm Ultron cadre comme un 60mm, soit une focale légèrement supérieure au 50 mm standard, l'ouverture reste à f/2.0 bien évidemment et l'angle de champ est inchangé à 57°.



nikonpassion.com



*Voigtlander 40 mm Ultron temps de pose long - traitement photo sous Lightroom*

## **Test Voigtlander Ultron 40 mm : à l'usage**

Un 40mm, c'est plus court qu'un 50 et plus long qu'un 35 ! Trivial, mais la différence se fait sentir dès que l'on porte l'œil au viseur. Ce 40 mm est un excellent compromis si vous hésitez entre le 35 et le 50 une fois dans l'action. L'usage ne sera pas le même, certes, mais si pour vous le 35 mm cadre un poil

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

large, le 40 sera parfait. Si votre 50 est un poil serré, alors le 40 est l'optique qu'il vous faut. Si vous n'êtes dans aucun des deux cas, ~~prenez votre chemin~~ essayez-le quand même, et changez votre regard.

Contrairement au 20 mm Color Skopar, nous ne sommes pas confrontés aux problématiques de déformation d'image propres aux ultras grand-angle. Le 40 mm est utilisable dans toutes les conditions d'orientation et d'inclinaison, ainsi qu'à toutes les ouvertures. Le flou d'arrière-plan (on dit [bokeh](#)) est des plus agréables tandis que la profondeur de champ offre une belle zone de netteté à faible ouverture.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos : [www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com



*Test Voigtlander Ultron 40 mm à f/22*

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com



### *Test Voigtlander Ultron 40 mm à f/2.0*

L'optique est très homogène à ouverture moyenne et c'est à f/5.6 ou f/8 que vous en tirerez le meilleur. Les bords de l'image sont très bien traités, je n'ai pas observé de déformation particulière ni de vignettage (mais je précise bien que ce n'est pas un test sur banc optique, je juge sur l'image).

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---



*Voigtlander 40 mm Ultron f/2.0 à f/8.0*

A pleine ouverture les résultats sont également très satisfaisants par contre le vignettage se fait sentir sans pour autant être désagréable (surtout si vous faites partie de ceux qui en rajoutent toujours au post-traitement !).

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---



*Voigtlander 40 mm Ultron f/2.0 à f/4.0*

Ouvrez d'un cran pour passer à f/2.8 et retrouver des coins encore marqués mais tout à fait convenables, f/2.8 restant une ouverture très créative si vous appréciez les faibles profondeurs de champ.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---



*Voigtlander 40mm Ultron f/2.0 à f/5.0*

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com



*Voigtlander 40mm Ultron f/2.0 à f/22*

A f/22, ce 40 mm se tient plutôt bien, l'optique est parfaitement utilisable (n'en déplaise aux hérétiques de l'ouverture f/22) et je ne me suis pas privé de faire des images à cette valeur.

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



## Mesure de lumière

L'Ultron 40 mm est équipé, tout comme le 20 mm, d'une puce équivalent AI-P Nikon et sait donc dialoguer avec le boîtier pour transmettre les informations d'ouverture et le pilotage du diaphragme. Vous pourrez continuer à utiliser la molette pour changer l'ouverture, ou utiliser la bague de diaph' manuellement. Les données EXIF contiennent les infos de focale et d'ouverture. La mesure de lumière en mode matricielle est opérationnelle sans avoir à programmer un type d'objectif sans-CPU. Un très bon point donc.



nikonpassion.com



## Mise au point manuelle

Le **40 mm Ultron** est pourvue d'une bague de mise au point manuelle mais n'est pas compatible avec l'autofocus du boîtier. Autant cette MAP manuelle n'est pas un problème avec le 20 mm Color Skopar, autant elle peut le devenir selon le boîtier que vous utilisez. En effet les grands viseurs comme celui du D700 ou du

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

D300s vous permettront sans aucun problème de faire le point, sans devoir changer le verre de visée pour autant. L'assistance à la mise au point intégrée au viseur (le point vert quand c'est net) vous facilitera la tâche.



Si vous utilisez un boîtier au viseur moins généreux vous pourrez rencontrer quelques difficultés à faire le point avec précision. C'est une limite à connaître avant de franchir le pas, ce n'est pas insoluble car l'assistance à la mise au point dans le viseur fonctionne très bien, mais sachez qu'il vous faudra être plus vif

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

qu'avec un AF pour vos photos d'action. Si toutefois vous faites des photos de paysage ou de scènes statiques, oubliez la remarque précédente, vous avez le temps de faire le point sans stress.

L'échelle de profondeur de champ gravée sur l'objectif vous permet de vous affranchir de cette problématique de mise au point : utilisez l'hyperfocale et vous disposerez d'une profondeur de champ extrême sans avoir à toucher au point. Facile et sympa d'en revenir aux bonnes vieilles méthodes !



---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos : [www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



## Test Voigtlander Ultron 40 mm : en conclusion

Ce 40 mm Ultron est une focale fixe compatible Nikon des plus agréables. Proposée à un tarif (encore) abordable, c'est une optique bien construite, légère et discrète, qui s'adapte parfaitement aux boîtiers APS-C comme FX. Son ouverture de f/2.0 en fait une optique adaptée au reportage, aux conditions de lumière difficiles, elle reste de plus performante aux ouvertures extrêmes.

La mesure de lumière intégrale, la transmission des infos au boîtier, l'échelle de profondeur de champ font de ce 40 mm Ultron un objectif souple à l'emploi. Seule la mise au point manuelle limite l'usage sur les boîtiers au viseur limité.

Sur un reflex Nikon plein format, et à la restriction prêt de transmission de l'information de lumière, c'est un objectif que je vous recommande comme excellente alternative au [Nikon 50mm f/1.8](#) classique, l'angle de champ proposé par le 40 mm offrant des possibilités de cadrage différentes, moins communes que celles des 50 et 35 mm habituels.

Sur un reflex APS-C, ce 40 mm cadre comme un 60 mm et sera particulièrement adapté au reportage de rue pour une vision plus serrée que celle que vous obtenez avec le 35 mm (équivalent 52 mm). La différence n'étant néanmoins pas si grande, il convient de réfléchir à l'intérêt de ce 40 mm si vous avez déjà un [Nikon 35mm](#). Dans le cas contraire, c'est une excellente alternative.

Sur un hybride Nikon Z plein format comme APS-C, faites le choix du [NIKKOR Z](#)



nikonpassion.com

---

[40 mm f/2](#) sans aucune hésitation. Il n'est pas plus cher, sa mise au point est autofocus, il est léger et compact et sa qualité optique est excellente.

**[Cet objectif au meilleur prix chez Miss Numerique](#)**

---

## Test Voigtlander Color Skopar 20mm f/3.5 pour Nikon

L'objectif **Voigtlander Color Skopar 20mm f/3.5** est une optique compatible avec la monture Nikon, une focale fixe de type ultra grand-angle au tarif abordable. Voici un test terrain de cet objectif réalisé avec un Nikon D700 en collaboration avec Miss Numerique qui nous a prêté le [matériel Voigtlander](#).

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos : [www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---



Comme tous nos tests terrain, ne vous attendez pas à trouver ci-dessous des courbes scientifiques, des tests faits au banc laser ou dans un logiciel d'analyse quelconque, nous laissons ça aux experts du domaine, les mêmes qui oublient souvent de nous montrer ce que l'on peut obtenir comme image avec un objectif bien précis et qui nous pensent tous opticiens de formation (qu'ils soient rassurés néanmoins, on les aime quand même pour d'autres raisons ces experts !). Il s'agit bien d'un avis après plusieurs jours passés à utiliser cette optique, à observer les images, à comparer avec nos références.

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com



## Présentation

Voigtlander propose une gamme SLII de focales fixes réservée aux reflex numériques. Nous vous présenterons d'ailleurs bientôt le test du [40mm Ultron](#) pour Nikon de cette même gamme. D'un coût raisonnable (par rapport aux optiques de marque comme le [Nikon 20mm f/2.8](#)), ce **Color Skopar** se positionne d'emblée comme un vrai challenger, et il nous intéressait de voir comment il se comportait sur le terrain avec un boîtier plein format assez exigeant en matière de qualité optique. Notez que ce 20mm f/3.5 est compatible FX et qu'il correspond à un 30mm f/3.5 sur un boîtier au format DX (par application du

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos : [www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



facteur x1,5, angle de champ de 94°). La mise au point est manuelle, ce qui peut constituer un handicap avec les boîtiers à petit viseur mais n'en est pas un avec la série D300 ou D700 par exemple.



**Color Skopar ?** La marque Cosina qui fabrique les optiques Voigtlander se plaît à désigner ses optiques d'un doux nom qui ne nous dit pas grand-chose mais qui est tout de même plus sympathique à prononcer que les sigles barbares de certains fabricants (qui a dit Nikon ?). Ce Color Skopar qui ouvre à f/3,5, une valeur honorable pour un UGA (Ultra Grand-Angle) est une jolie pièce mécanique, la construction est soignée, l'ensemble fait sérieux et fiable, la bague de mise au point ne tourne pas toute seule une fois la MAP faite, un bon point.



nikonpassion.com

---

Proche de la philosophie des objectifs pancake, ce Color Skopar est très peu épais, il ne dépasse d'ailleurs guère du D700 une fois monté, et l'ensemble s'avère très discret à l'usage. Les Street Photographers apprécieront, ceux qui ne supportent plus le poids excessif des zooms pro UGA aussi.

Autre particularité de ce Color Skopar, il dispose d'une bague de diaphragme - si si - et des indications de distance de mise au point et de profondeur de champ. Chose rare de nos jours, il sera en effet possible de choisir votre profondeur de champ sans avoir recours à un savant calcul grâce à l'échelle gravée sur la périphérie de l'optique. Autant dire qu'avec un 20mm et une ouverture à f/16 ou f/22, vous ferez la MAP le matin et elle sera bonne jusqu'au soir !



---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



## A l'usage

Ce [Color Skopar](#) demande une certaine habitude des UGA pour produire des images intéressantes. Comme ses concurrents de focale 20mm ou proche, il convient de positionner le boîtier le plus possible à l'horizontale pour minimiser la déformation de l'image sur les bords. Notons toutefois que le Color Skopar s'en sort plutôt bien sur ce plan là. Ceci dit la déformation aux courtes focales n'est plus trop un problème depuis que les logiciels de traitement d'images permettent en quelques clics de la supprimer ([Lightroom 3](#) fait ça très bien). Mais s'il n'y en a pas, c'est mieux non ?



« Un 20mm c'est un peu mou dans les angles ! » C'est le genre de remarque qui



nikonpassion.com

---

revient souvent dès lors que l'on parle de courtes focales et de grandes ouvertures. Ce **Color Skopar** se tient très bien sur ce plan : les images sont douces et les bords ne sont pas maltraités, une fois de plus un cran ou deux en ouverture au besoin vous aideront à optimiser tout ça si vous le souhaitez. A ceux qui continuent à penser que ça vignette dans les coins, passez votre chemin, vous n'êtes pas fait pour les focales fixes UGA peu onéreuses (les plus chères ne font pas mieux en fait). A ceux qui ajoutent volontairement du vignettage sur leurs images lors du post-traitement ... no comment (mais on en connaît !).



## Mesure de lumière

Le **Color Skopar version Nikon** est équipé d'une puce de type AI-P qui transmet

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



au boîtier les informations d'ouverture. La molette du boîtier garde ainsi sa fonction de réglage de l'ouverture, comme avec les modèles AF de la marque. Tous les modes, dont M et S, sont disponibles ainsi que la mesure de lumière en mode matriciel. En outre cette puce permet de disposer des données EXIF d'ouverture et de focale.

## Mise au point manuelle

Le Color Skopar dispose d'une bague de mise au point manuelle qui est très agréable à l'usage. Ferme mais pas trop, elle a surtout le bon goût de ne pas tourner une fois positionnée, ce qui permet de caler la MAP une fois pour toute et de ne plus penser qu'à la prise de vue. Avec une focale de 20mm la mise au point manuelle n'est absolument pas un problème puisque la profondeur de champ s'étend de 35 cm à l'infini à f/22, un peu moins à diaphragme plus fermé mais encore suffisamment pour ne pas avoir à s'en préoccuper. Pour cela rien de plus simple : vous ajustez l'ouverture et la sensibilité, vous tournez la bague de mise au point de manière à faire coïncider le repère d'ouverture choisi avec le signe 'infini' - vers la gauche donc - et l'échelle graduée vous donne la zone de netteté. A partir de là vous ne touchez plus à rien, l'image sera parfois légèrement floue dans le viseur mais la photo sera nette. En procédant de la sorte, vous pouvez très bien fixer la MAP en début de séance et ne plus y penser jusqu'à la fin, on frise le bonheur !



nikonpassion.com

---



## Conclusion

Pour un tarif généralement constaté de [440 euros](#), ce Color Skopar 20mm f/3.5 tient largement la route en matière de performances et d'agrément. Le concurrent direct de la gamme Nikon, le [20mm f/2.8 AFD](#), bien que plus de 50% plus cher, ne propose pas mieux, la différence d'ouverture n'est pas sensible. Ce dernier est d'ailleurs peu coté avec les reflex numériques FX (là ce sont les experts qui le disent), seul la présence de l'AF pourra satisfaire les utilisateurs réticents à tourner une bague à la main.

La douceur des images couplée à une qualité optique globale de très bon niveau et une qualité de fabrication très satisfaisante font de ce 20mm une optique à

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

posséder si vous êtes amateur d'ultra grand-angle, de paysages, de cadrages inédits. Bien plus léger (205 gr.) et discret qu'un zoom UGA, moins onéreux, il jouit en outre d'une très bonne côte sur le marché de l'occasion, mais nous doutons qu'une fois adopté vous cherchiez à vous en séparer.



*Le ciel a été ici volontairement densifié en raison d'une couleur d'origine très peu intéressante (choix personnel)*

## Quelques photos test

Voici une série de photos prises avec le D700 et le Color Skopar 20mm, à différentes ouvertures dans des conditions différentes de celles montrées ci-dessus. Notez que toutes les photos illustrant ce test ont fait l'objet d'un

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

---

traitement dans Lightroom pour ce qui est des niveaux, sans qu'il n'y ait de travail sur la déformation ou le vignettage.



[Voir le diaporama](#)



Nous remercions la société Miss Numerique qui nous a prêté les optiques Voigtlander, vous pouvez vous procurer le [Color Skopar](#) auprès de ce revendeur.

---

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



nikonpassion.com

# Voigtländer Cosina Nokton 25mm f/0.95 au format Micro 4/3



**NOKTON 25mm F0.95**



最速\*の標準レンズ、登場。

\*2010年現在、マイクロフォーサーズマウント用レンズとして当社最速

La firme Voigtländer dont le nom ne peut pas être inconnu des amateurs de boîtiers télémétriques et d'optiques classiques vient d'annoncer une nouvelle optique dédiée au format Micro 4/3 : le **Voigtländer Nokton 25mm f/0.95**.

Voigtländer fait fabriquer ses optiques chez Cosina (qui produit d'ailleurs pour d'autres marques des optiques et des boîtiers). Ce nouveau 25mm f/0.95 ne déroge pas à la règle et rentre dans le clan plutôt fermé des objectifs dont l'ouverture est inférieure (ou supérieure, tout dépend !!) à f/1. Une optique lumineuse donc, réservée aux boîtiers Micro 4/3, format pour lequel Cosina a également annoncé un engagement fort et la production probable d'autres optiques. Fans de Panasonic, à vos portefeuilles car ce Nokton 25mm f/0.95 est quand même annoncé au prix public de 1000 US\$ soit un tarif proche de 750 euros, disponibilité courant octobre 2010.

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés



## Fiche Technique

- Focale : 25mm
- Ouverture : f/0.95 - f/16
- Construction optique : 11 éléments en 8 groupes
- Angle de champ : 47,6°
- Nombre de lames de diaphragme : 10
- Mise au point minimale : 15 cm
- Diamètre max. : 58,4 mm
- Longueur : 70,2 mm (sans pare-soleil)
- Poids : 410 gr. (sans pare-soleil)
- Monture : Micro 4/3



nikonpassion.com

---

- Diamètre du filtre : 52 mm

Les premiers avis disponibles sur les sites américains laissent présager d'une qualité optique très élevée, ce qui devrait satisfaire les adeptes de ce type d'objectif d'exception, un de ceux que l'on achète une fois dans sa vie et que l'on garde précieusement. Attendons les premières livraisons pour vérifier si les impressions sont confirmées mais si c'est le cas, il ne fait nul doute que ce **Voigtländer Nokton 25mm f/0.95** va faire parler de lui !

---

Recevez ma Lettre Photo quotidienne avec des conseils pour faire de meilleures photos :  
[www.nikonpassion.com/newsletter](http://www.nikonpassion.com/newsletter)

Copyright 2004-2026 - Editions MELODI / Nikon Passion - Tous Droits Réservés